

optimum

Czajnik bezprzewodowy CJ-3010



PL	Instrukcja obsługi	6
UK	Operating instructions	9

Czajnik bezprzewodowy CJ-3010

KARTA GWARANCYJNA

NR.....

Ważna wraz z dowodem zakupu

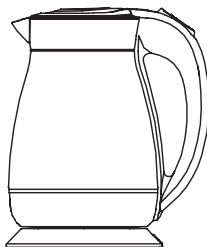
Sprzęt przeznaczony wyłącznie do użytku domowego

Nazwa sprzętu:

Typ, model:

Data sprzedaży:

.....
pieczętka i podpis sprzedawcy



SERWIS ARCONET

ul. Grobelnego 4

05-300 MIŃSK MAZOWIECKI

tel. +48 22 100-59-65, INFOLINIA: 0 801-44-33-22

LISTA PUNKTÓW SERWISOWYCH: www.arconet.pl

Expo-service Sp. z o.o.

00-710 Warszawa, Al. Witosza 31/22, Polska

tel. +48 25 759 1881, fax +48 25 759 1885

AGD@expo-service.com.pl

www.optimum.hoho.pl

Adres do korespondencji:

Expo-service Sp. z o.o.

05-300 Mińsk Mazowiecki

ul. Grobelnego 4



WARUNKI 24 MIESIĘCZNEJ GWARANCJI

1. Sprzedawca ponosi odpowiedzialność za wady fizyczne przedmiotu w okresie 24 miesięcy od daty sprzedaży. Gwarancja dotyczy wyrobów zakupionych w Polsce i jest ważna na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Ujawnione w tym okresie wady będą usuwane bezpłatnie przez wymienione w karcie gwarancyjnej zakłady serwisowe w terminach nie dłuższych niż 14 dni od daty dostarczenia sprzętu do zakładu serwisowego (na podstawie prawidłowo wypełnionej przez punkt sprzedaży niniejszej karty gwarancyjnej). W wyjątkowych przypadkach termin ten może być wydłużony do 21 dni – jeżeli naprawa wymaga sprowadzenia części od producenta.
2. Reklamujący powinien dostarczyć sprzęt do punktu przyjęć najlepiej w oryginalnym opakowaniu fabrycznym lub innym odpowiednim do zabezpieczenia przed uszkodzeniami. Dotyczy to również wysyłki sprzętu. Jeżeli w pobliżu miejsca zamieszkania nie ma punktu przyjęć, reklamujący może wysłać pocztą sprzęt do naprawy w centralnym punkcie serwisowym w Mińsku Mazowieckim, na koszt gwaranta.
3. Zgłoszenie wady lub uszkodzenia sprzętu przyjmowane są przez punkty serwisowe.
4. Nabywcy przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy lub zwrot gotówki tylko w przypadku gdy:
 - w serwisie stwierdzono wadę fabryczną niemożliwą do usunięcia
 - w okresie gwarancji wystąpi konieczność dokonania 3 napraw, a sprzęt nadal wykazuje wady uniemożliwiające eksploatację zgodną z przeznaczeniem.
5. W przypadku wymiany sprzętu, okres gwarancji dla sprzętu liczy się od daty jego wymiany.
6. Pojęcie „naprawa” nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi (np. bieżąca konserwacja, odkamienianie), do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie.
7. Gwarancją nie są objęte:
 - a) elementy szkalne (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe do sieci, wtyki, gniazda, żarówki, noże, elementy eksploatacyjne (np. filtry, worki, misy, blendery, noże, tarki, wirówki, pokrywy, uchwyty noża),
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem działania przez Użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, wyładowania atmosferyczne, przedmioty obce, które dostały się do wnętrza sprzętu, korozja, pył, etc.),
 - c) uszkodzenia wynikłe wskutek:
 - samodzielnych napraw,
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie,
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania, braku dbałości o sprzęt albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich,
 - d) celowe uszkodzenia sprzętu,
 - e) czynności konserwacyjne, wymiana części posiadających określoną żywotność (bezpieczniki, żarówki, etc.),
 - f) czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt np. zainstalowanie, sprawdzenie działania, etc.
8. Towar o wadze do 10 kg Użytkownik dostarcza własnym staraniem do zakładu serwisowego lub punktu przyjęć.
9. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej powodują utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, nr fabrycznego, dołączonego dowodu zakupu, wpisania daty sprzedaży oraz czytelnej pieczętki sklepu jest nieważna.
10. W przypadku nieuzasadnionego wezwania serwisu lub wystania przesyłki, Użytkownik pokrywa koszt dojazdu serwisu wg cennika warsztatu serwisowego lub koszt przesyłki.
11. Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, w przypadku innego użytkowania traci gwarancję.
12. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub jakiegokolwiek niebezpieczeństwu wynikającemu z nieprawidłowego użycia. Zawsze należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Należy zachować instrukcję obsługi, certyfikat gwarancji, dowód zakupu i jeśli to możliwe, karton z opakowania wewnętrznego.

WAŻNE ZASADY DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego, nie do wykorzystywania w celach komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użycia lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji.
- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użycie urządzenia grozi obrażeniami.
- Urządzenie przeznaczone jest do stosowania w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, takich jak:
 - w sekcjach kuchennych w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy,
 - w gospodarstwach agroturystycznych,
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych,
 - w obiektach typu bed and breakfast.
- Zawsze wyjmować wtyczkę z gniazdka:
 - po użyciu urządzenia,
 - w przypadku wystąpienia awarii,
 - przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Wyjmując wtyczkę z gniazdka, nie wolno ciągnąć za przewód zasilający.
- Dzieci nie są świadome zagrożeń, jakie mogą wystąpić podczas korzystania z urządzeń elektrycznych. Urządzenia takie powinny więc być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, jeżeli zostały one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny i rozumie zagrożenia związane z użytkowaniem. Czyszczenie i konserwacja nie może być wykonana przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i nadzorowane. Chronić urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, zdolności sensorycznych lub umysłowych, lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo,
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE!** Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!
- Regularnie kontrolować czajnik i przewód / kabel pod kątem uszkodzeń. Sprawdzić, czy czajnik pracuje prawidłowo. Jeśli istnieje jakiegokolwiek uszkodzenie lub jeśli czajnik nie działa prawidłowo, zaprzestać używania czajnika i odłączyć go od razu od zasilania.
- Celem postępowania zgodnie z przepisami BHP i uniknięcia jakiegokolwiek niebezpieczeństwa, wszelkie naprawy urządzeń elektrycznych – w tym wymiany przewodu zasilającego – powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych serwisantów. Jeśli urządzenie wymaga naprawy, przekazać je do serwisu producenta.

- Nie umieszczać urządzenia ani przewodu zasilającego na /lub w pobliżu gorących powierzchni (np. płyt grzejnych) lub otwartego ognia.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci i nie obsługiwać urządzenia na wolnym powietrzu bądź mokrymi rękoma.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów, nie podłączaj niekompatybilnych produktów. Czajnik jest przeznaczony wyłącznie do użytku z podstawą znajdującą się w zestawie.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu podstawy lub korpusu czajnika z wodą ani do ich zanurzenia. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji urządzenie powinno zostać sprawdzone w odpowiednim serwisie przed ponownym użyciem.
- Powierzchnia urządzenia podczas pracy osiąga bardzo wysoką temperaturę.
- Używać czajnika tylko zgodnie z jego przeznaczeniem do gotowania wody. Nigdy nie stosuj go to ogrzewania innych cieczy albo żywności.
- Urządzenie zawsze ustawiać na stabilnej i równej powierzchni.
- Nie wolno włączać urządzenia, jeśli w czajniku nie ma wody.
- Jeśli uszkodzony został przewód zasilający, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu lub inną wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć jakiegokolwiek niebezpieczeństwa.
- Używaj tylko zimnej wody podczas napełniania urządzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zawsze sprawdzać poziom wody wskazywany przez oznaczenia na korpusie czajnika. Nie dopuszczać, aby poziom wody spadł poniżej wartości minimalnej lub przekroczył wartość maksymalną.
- Jeżeli czajnik jest przepełniony, może z niego pryskać woda
- **Uwaga:** wydostająca się z urządzenia woda lub para grozi poparzeniem.
- **Ostrzeżenie:** Nie otwierać pokrywy podczas gotowania wody.
- **Ostrzeżenie:** Po użyciu powierzchnia elementu grzewczego pozostaje przez pewien czas gorąca.
- Powierzchnie, które są przeznaczone do kontaktu z artykułami spożywczymi należy wycierać miękką gąbką zwilżoną w ciepłej wodzie.

PRZYGOTOWANIE CZAJNIKA DO UŻYTKOWANIA

Uwaga: Przed pierwszym użyciem czajnik wymaga oczyszczenia poprzez kilkakrotne zagotowanie wody – za każdym razem woda powinna być wymieniona a czajnik napełniony do maksymalnego poziomu (poziom wody widoczny jest na wskaźniku).

Uwaga: Czajnik wyposażony jest w wyjmowany filtr osadów wapiennych – przed pierwszym użyciem sprawdź czy znajduje się na swoim miejscu (wewnątrz dzióbka czajnika).

OBSŁUGA CZAJNIKA ELEKTRYCZNEGO


1. Umieść podstawę czajnika na stabilnej i równej powierzchni.
2. Rozwiń kabel zasilający umieszczony w podstawie zasilającej, tak żeby swobodnie dosięgał do gniazodka.
3. Zdejmij czajnik z podstawy, otwórz pokrywkę czajnika i napełnij go potrzebną ilością zimnej wody (poziom widoczny jest na wskaźniku).
4. **Uwaga:** poziom wody nie może spaść poniżej poziomu minimalnego ani wynosić więcej niż poziom maksymalny wskazany na wskaźniku.


5. Zamknij pokrywę i umieść czajnik na podstawie zasilającej.
6. Włóż wtyczkę przewodu przyłączeniowego do gniazdka zasilającego.


Uwaga: Przed włożeniem wtyczki do gniazdka upewnij się, że napięcie sieciowe i prąd znamionowy odpowiadają wartościom podanym na tabliczce znamionowej czajnika


7. Naciśnij krótko przycisk „” zabrmi sygnał dźwiękowy „Di”, po czym rozpocznie się gotowanie wody do 100 °C.


OGRZEWANIE WODY DO WYBRANEJ TEMPERATURY

Czajnik umożliwia ogrzewanie wody do temperatury ustawionej przez użytkownika w zakresie od 60 °C do 90 °C. Do zmiany ustawienia służy przycisk „”. Po każdym naciśnięciu przycisku zapali się właściwa ikonka z oznaczeniem temperatury. Oprócz tego zmienia się kolor podświetlenia LED.


Naciśnij raz „”, zaświeci się lampka kontrolna 60 °C wraz z zielonym światłem LED. Oznacza to, że woda przestanie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 60 °C.

Naciśnij „” dwa razy, zaświeci się lampka kontrolna 70 °C z niebieskim światłem LED. Oznacza to, że woda przestanie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 70 °C.

Naciśnij „” 3 razy, zaświeci się lampka kontrolna 80 °C z żółtą diodą LED. Oznacza to, że woda przestanie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 80 °C.

Naciśnij „” 4 razy, zaświeci się lampka kontrolna 90 °C, a fioletowe światło LED oznacza, że woda przestanie się nagrzewać, gdy temperatura wody osiągnie 90 °C.

FUNKCJA UTRZYMYWANIA TEMPERATURY

Naciśnij przez 3 sekundy przycisk „”, zabrmi sygnał dźwiękowy, zapali się czerwony przycisk i zostanie włączona funkcja ogrzewania wody z utrzymywaniem temperatury. Podświetlenie diodami LED miga na czerwono. Po osiągnięciu temperatury wrzenia (100 °C) czajnik wyłączy się automatycznie, przez 2 godziny urządzenie będzie utrzymywać temperaturę wody, a czerwone podświetlenie będzie migać. W ciągu tych dwóch godzin ogrzewanie włączy się za każdym razem, gdy temperatura wody spadnie poniżej 85 °C.

8. Po zagotowaniu wody wskaźnik gaśnie, a brzęczyk wydaje jednocześnie dźwięk „Di-”.
9. Odłącz czajnik z sieci zasilającej.

UWAGA: Proszę upewnić się, że czajnik jest wyłączony przed wyjęciem go z podstawki.

Nie należy otwierać pokrywy podczas nalewania.

Uwaga: Nigdy nie otwieraj pokrywy czajnika

podczas gotowania, wydostającą się para grozi poparzeniem.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia pamiętaj o odłączeniu urządzenia od zasilania.

Uwaga: Czyść tylko zimny czajnik

2. Nie zanurzaj korpusu ani podstawy czajnika w jakiegokolwiek cieczy.
3. Nie używaj ostrych lub żrących środków czyszczących.
4. Otwórz pokrywę czajnika a następnie delikatnie wyjmij filtr. Umyj go ciepłą wodą, możesz też użyć miękkiej szceteczki do usunięcia uporczywych osadów wapiennych. Po zakończeniu czyszczenia zamocuj filtr ponownie w pokrywie czajnika.
5. Do czyszczenia zewnętrznych partii czajnika używaj miękkiej ściereczki zwilżonej płynem do mycia naczyń.

USUWANIE KAMIENIA

W przypadku pojawienia się osadu wapiennego wewnątrz czajnika, należy usunąć kamień.

Uwaga: Częstotliwość usuwania kamienia zależy od jakości i rodzaju stosowanej wody.

Do odkamieniania czajnika zaleca się stosowanie dostępnych na rynku odkamieniaczy, przeznaczonych do usuwania kamienia w czajnikach elektrycznych (należy wówczas przestrzegać wskazówek podanych na opakowaniu).

SPECYFIKACJA:

Napięcie zasilania: 220-240 V~ 50/60 Hz

Pobór mocy: 1850-2200 W

Pojemność: 2 l

EKOLOGIA – OCHRONA ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

UWAGA: Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian niewpływających na działanie urządzenia bez wcześniejszego powiadomienia.

Waga: 1,0 kg E



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS


Before commissioning this kettle, please read the instruction manual carefully.

- Please keep the instruction manual, guarantee certificate, the sales receipt and if possible, the carton with the inner packaging.
- This kettle is intended exclusively for private and not for commercial use.
- Switch off the kettle and remove the plug from the socket when the kettle is not in use. When you disconnect the power cord of the kettle, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Switch off the kettle before cleaning the kettle.
- Keep the kettle out of the reach of children. Do not leave children unsupervised with the kettle. This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Test the kettle and the cord/cable regularly for damage. Check that the kettle is operating properly. If there is damage of any kind or if the kettle is not operating properly, stop using the kettle and unplug it immediately.
- Do not attempt to repair the kettle yourself, only authorised and qualified personnel may repair this kettle.
- Keep the kettle and cord/cable away from heat, direct sun-light, water, moisture, sharp edges and so on.
- Use only original accessories, do not connect incompatible products.
- Do not use the kettle outdoors.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- Under no circumstances must the kettle be placed in water or any liquid or come in contact with liquid. Do not handle the kettle with wet or moist hands. If the kettle become wet or moist, remove the main plug from the socket immediately.
- DO NOT touch the contents of the kettle.
- Use the kettle only for its intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, please replace by the service center or the person who designated by the manufacturer or a qualified person to avoid electric shock.
- A statement that the heating element surface is subject to residual heat after use






SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE KETTLE

- Use only cold water when filling the device.
- The water level must be between the MAX. and MIN. marks.
- Switch the kettle off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The base and exterior of the kettle must not become wet.
- Kettle body used must match with the kettle base.

BASAL OPERATION

1. Put the base on the dry, smooth and horizontal plane, insert the plug to the socket. When the kettle is inserted into the base, the power puts through automatically.
2. Press the “” key shortly, with the sound “Di.”, it starts running.
3. After the water boils, indicator turns off and the buzzer sends out a “Di-” sound at the same time.

ADVANCED OPERATION

1. Press “” for 3 seconds, with the buzzer sends out “di” sound, it starts running the function of heat insulation. The LED light will be shining with red light, while after the water boils, the kettle will keep the water temperature for 2 hours with the indicator light shining. During the 2 hours heat insulation function running, it will go on heating when the temperature arrives at 85 °C.
2. Press “” for once, we can see the indicator light of 60 °C shines, with the green LED light. **It means that it will stop heating when the water temperature is 60 °C.**
Press “” for twice, we can see the indicator light of 70 °C shines, with the blue LED light. **It means that it will stop heating when the water temperature is 70 °C.**
Press “” for 3 times we can see the indicator light of 80 °C shines, with the yellow LED light. **It means that it will stop heating when the water temperature is 80 °C.**
Press “” for 4 times we can see the indicator light of 90 °C shines, with the purple LED light. **It means that it will stop heating when the water temperature is 90 °C.**

CLEANING

Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.

The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

The filter can be removed for cleaning.

Technical Parameters:

Supply voltage: 220-240 V~ 50/60 Hz

Power consumption: 1850-2200 W

Capacity: 1.7 l

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL

The “crossed-out trash bin” symbol on electrical equipment or packaging indicates that the device cannot be treated as general household waste and should not be disposed of into containers for such waste.



Obsolete or broken-down electrical device should be delivered to special designated collection points, organized by local public administration, whose purpose is to collect recyclable electrical equipment.

This way, each household helps reduce possible negative effects influencing natural environment and allows the reclaiming of materials which the product is made of. You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

Weight: 1.0 kg E